

Manuel du système et d'entretien

FTI ou Sentinel

Conforme à NS NE13637 et à EltVTR



1	Introduction	2
1.1	Remarques.....	2
1.2	Symboles	2
1.3	Abréviations et glossaire	2
2	Contrôle fonctionnel par l'exploitant	3
2.1	État de l'issue de secours et de son environnement	3
2.2	Mécanisme de la porte.....	3
2.3	Système électrique des issues de secours	3
3	Service assuré par des professionnels	3
3.1	Donnée du système et responsabilités	4
3.2	Composants du système.....	4
3.3	Liste de programmation.....	6
3.4	Instructions pour le système et le service.....	8
4	Mise en service	10
4.1	Formulaire d'intervention.....	11

1 Introduction

1.1 Remarques

Le terminal de commande d'issue de secours Sentinel est conforme à: NS NE13637:2015 et EltVTR.

Il est possible d'utiliser dans l'issue de secours uniquement des serrures anti-panique et des systèmes de verrouillage électrique conformes à NE179 ou NE1125.

Le Sentinel ne peut pas être utilisé sur des portes coulissantes.

Le montage, l'installation et le câblage doivent se faire selon les instructions de la société BSW.

La mise en service et l'entretien annuel spécifié par la NS NE13637 ne doivent être réalisés que par des personnes formées par la société BSW.

L'exploitant doit contrôler le fonctionnement du système d'issue de secours une fois par mois.

Les dispositions légales en vigueur en matière de construction doivent être respectées pour l'installation et le fonctionnement.

1.2 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document:



= remarque importante

→1.2

= renvoi à d'autres points

1.3 Abréviations et glossaire

EltVTR	Directive sur les systèmes de verrouillage électrique des portes dans les issues de secours
GND	Ground, ou 0VDC ou moins
DI	Détection incendie
LED	Diode lumineuse
NE1125	Norme Européenne pour quincaillerie pour le bâtiment - Fermetures antipanique manœuvrées par une barre horizontale, destinées à être utilisées sur des voies d'évacuation
NE13637	Norme Européenne pour quincaillerie pour le bâtiment - Systèmes de fermeture contrôlés électriquement destinés à être utilisés sur des voies d'évacuation
NE179	Norme Européenne pour quincaillerie pour le bâtiment - Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée, destinées à être utilisées sur des voies d'évacuation
BU	Bouton d'urgence
NTA	Module bouton d'urgence
ST	Module commutateur de clé
PG	Module Pictogramme
RU	Réglage d'usine

2 Contrôle fonctionnel par l'exploitant

L'exploitant doit contrôler le fonctionnement du système d'issue de secours une fois par mois.

2.1 État de l'issue de secours et de son environnement

L'issue de secours doit être librement accessible et praticable sans restriction. Il ne doit y avoir aucun obstacle ni barrière de fortune.

2.2 Mécanisme de la porte

La porte et les ferrures doivent pouvoir s'ouvrir/être manœuvrées sans grand effort une fois déverrouillées.

2.3 Système électrique des issues de secours

En cas de transmission de l'alarme, informer les points de réception avant le test.

Les affichages permettent de contrôler l'état du système d'issue de secours. Aucune LED d'alarme ne doit être allumée, le cercle lumineux indique l'état de la porte: verrouillée (rouge), déverrouillée (vert), porte ouverte (vert clignotant).

Le système peut être débloqué en appuyant sur le bouton d'urgence et réinitialisé à l'aide de l'élément de commande disponible (clé, code, badge) afin de le remettre en état de veille.

3 Service assuré par des professionnels

Afin de garantir l'aptitude à l'emploi et le fonctionnement des portes d'issues de secours (NE179) ou des portes anti-panique (NE1125) avec verrouillage électrique selon NE13637, il convient d'effectuer au moins une fois par an un contrôle qui comprend les mesures suivantes:

- Contrôle de la correspondance de tous les éléments à la liste du système.
- Contrôle de la présence de modifications ultérieures qui ne sont pas mentionnées dans l'annexe.
- Contrôle fonctionnel du système selon la liste de contrôle.
- Mise à jour d'un journal après chaque intervention d'entretien.

3.1 Donnée du système et responsabilités

Type de système

- Porte des issues de secours conforme à SN EN 179 avec verrouillage électrique conforme à SN EN 13637
- Porte des issues de secours anti-panique conforme à SN EN 1125 avec verrouillage électrique conforme à SN EN 13637
- Serrure pas clairement identifiable - doit être clarifiée
- Serrure à deux pènes avec verrouillage électrique selon NE13637
- Voie d'intervention
- _____

Localisation

Numéro de commande: _____

Numéro de commande de service: _____

Propriétaire: _____

Adresse: _____

Étage/porte: _____

Responsable de la mise en service: _____

Responsable du service: _____

Documentation du système

- Plan du système
- Manuel
- Liste de programmation

Lieu de dépôt: _____

Alimentation électrique

Où est l'alimentation électrique? _____

- Bloc d'alimentation avec label CE 12Vcc 24Vcc Alimenté par courant de secours

Temporisation t1

- Temporisation maximale: _____ s (max.15s)



La temporisation doit être autorisée par les autorités compétentes

- Autorisation présente?

3.2 Composants du système

Terminal de commande d'issue de secours

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> FTI-T0-RZ | <input type="checkbox"/> FTI-T0-PZ | <input type="checkbox"/> FTI-T0-CL |
| <input type="checkbox"/> FTI-T1-RZ | <input type="checkbox"/> FTI-T1-PZ | <input type="checkbox"/> FTI-T1-CL |
| <input type="checkbox"/> Sentinel 3x1 | <input type="checkbox"/> Sentinel 2x1 | <input type="checkbox"/> Sentinel 1x1 |
| <input type="checkbox"/> Pictogramme | <input type="checkbox"/> _____ | |

Numéro de série FTI: _____ Sentinel: _____
 FRR _____ NT _____
 MOS _____

Version de logiciel V _____

Claviers à code supplémentaires

- CTL11-12
- _____

Version de logiciel V _____

Commutateurs à clé supplémentaires

- ST11-03 _____

Générateurs de signaux connectés BUS

- MSA11-12.1
- MSAO11-12.1
- _____

Version de logiciel V _____

Emplacement de montage: _____

Autres pièces du système

- Minuterie, où: _____
- Gâche électrique d'issue de secours, type: _____
- Ventouse électromagnétique, type: _____
- Serrure anti-panique, type: _____
- Contact de cylindre, type: _____
- Contact de porte, type: _____
- Barre de manoeuvre, type: _____
- Raccordement à la DI, où: _____
- Raccord MODBUS, où: _____
- Transmission des alarmes, où: _____

Autres caractéristiques:

3.3 Liste de programmation

Liste de programmation FTI						
5.7 Temps – Niveau A - S2-9 OFF, S2-10 OFF						
Pos. S3	Réglage	Plage de réglage	Manuel	Valeur		RU
1	Ouverture momentanée	3-180 sec.	5.7.1		sec.	5 sec.
2	Temps de surveillance	1-180 sec.	5.7.2		sec.	15 sec.
3	Ouverture de longue durée	1-180 min.	5.7.3		min.	1 Min.
4	Temps de pré-alarme	1-180 sec.	5.7.4		sec.	15 sec.
5	Temps d'alarme	1-180 sec.	5.7.5		sec.	60 sec.
6	Temporisation t1 *	1-15 sec.	5.7.6		sec.	15 sec.
5.8 Commande – Niveau B - S2-9 ON, S2-10 OFF						
Pos. S3	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Relais 1 Affichage d'alarme	Relais 1 Bouton d'urgence enfoncé	5.8.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Relais 2 Indicateur d'état	Relais 2 Autorisation d'accès	5.8.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
3	Fonctionnement individuel	Fonctionnement dual	5.8.3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5	DI activé	DI désactivé	5.8.5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	Sans fonction	Borne 24 bloque a borne 23	5.8.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
7	Sans fonction	Anti-sabotage sur borne 24	5.8.7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
8	Sans fonction	Verrou sur borne 24	5.8.8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
9	Sans fonction	Relais d'état du FTI-2 sur borne 24	5.8.9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5.9 Fonctions spéciales - Niveau C - S2-9 OFF, S2-10 ON						
Pos. S3	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Ouverture en cas d'alarme du DI	Ouverture via bouton d'urgence en cas d'alarme du DI *	5.9.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5	Alarme sonore du DI désactivée	Alarme sonore du DI activée	5.9.5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	Ouverture avec clé ou code possible	Ouverture avec clé ou code bloquée	5.9.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5.11 Réglages – Commutateur de programmation S2						
S2	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
2	Réinitialisation automatique du bouton d'urgence désactivée	Réinitialisation automatique du bouton d'urgence activée	5.11.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
3	Rappel de réinitialisation de l'alarme activée	Rappel de réinitialisation de l'alarme désactivée	5.11.3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
4	MSAO pour interne	MSAO pour externe	5.11.4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5	Évaluation anti-sabotage désactivée	Évaluation anti-sabotage activée	5.11.5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	Surveillance de porte activée	Surveillance de porte désactivée	5.11.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
7	Verrouillage automatique activée	Verrouillage automatique désactivée	5.11.7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
8	MSAO sirène activée	MSAO sirène désactivée	5.11.8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5.12 Terminaison du bus – Commutateur de programmation S5						
S5	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	BSW-Bus 1 résistance terminale désactivée	BSW-Bus 1 résistance terminale activée	5.12.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	BSW-Bus 2 résistance terminale désactivée	BSW-Bus 2 résistance terminale activée	5.12.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF

* uniquement possible pour le FTI-T1

Liste de programmation Sentinel

10.1 Commutateur de programmation sur le module bouton d'urgence						
Pos. S3	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Répétition de l'alarme chaque 30s	Répétition d'alarme désactivée	10.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Surveillance de sabotage désactivée	Surveillance de sabotage activée	10.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
Pos. S4	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Temps d'ouverture surveillance évaluée	Temps d'ouverture surveillance pas évaluée	10.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Réenclenchement après 3s	Réenclenchement après ouvrir la porte	10.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
10.2 Commutateur de programmation sur le module pictogramme						
Pos. S1	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Terminaison Sentinel BUS désactivée	Terminaison Sentinel BUS activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Terminaison MODBUS désactivée	Terminaison MODBUS activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
Pos. S2	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Sentinel BUS bias résistance désactivée	Sentinel BUS bias résistance activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Sentinel BUS bias résistance désactivée	Sentinel BUS bias résistance activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
3	MODBUS bias résistance désactivée	MODBUS bias résistance activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
4	MODBUS bias résistance désactivée	MODBUS bias résistance activée	10.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
10.4 Durées, volume, éclairage - niveau A						
Pos. S2	Réglage	Plage de réglage	Manuel	Valeur		RU
1	Libération temporaire	3-180 sec.	10.4.1		sec.	5 sec.
2	Durée de la surveillance	1-180 sec.	10.4.2		sec.	15 sec.
3	Libération de longue durée	1-180 min.	10.4.3		Min.	1 min.
4	Durée de la pré-alarme	1-180 sec.	10.4.4		sec.	15 sec.
5	Durée de l'alarme sonore	1-180 sec.	10.4.5		sec.	60 sec.
6	Volume	1 - 4	10.4.6		-	1
7	Intensité lumineuse	0 - 5	10.4.7		-	4
8	Atténuation	0 - 5	10.4.8		-	4
10.5 Foncion relais, fonction autorisation, commande - niveau B						
Pos. S2	Réglage OFF	Réglage ON	Manuel	OFF	ON	RU
1	Relais 1 État Alarme regroupée	Relais 1 État bouton d'urgence actionné	10.5.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Relais 2 État de verrouillage	Relais 2 État libération de porte	10.5.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
3	Relais 3 État libération de porte	Relais 3 État sabotage	10.5.3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
4	Libération longue durée interne possible	Libération longue durée interne supprimée	10.5.4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5	Borne 33 sur le module pictogramme Sans fonction Surveillance verrouillage (1) Surveillance inversée du verrouillage (2)	Contact externe anti- sabotage (3) Atténuation (4) Mode nuit (5)	10.5.5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	Intervention désactivée	Intervention activée	10.5.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
7	Libération avec clé ou code possible	Libération avec clé ou code impossible	10.5.7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
8	Libération de longue durée d'externe impossible	Libération de longue durée d'externe possible	10.5.8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
9	Toutes les libération avec clé possible	Uniquement libération temporaire possible	10.5.9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
10.6 Pilotage, DI, maintenance - niveau C						
1	Libération sur borne 11 possible	Libération sur borne 11 bloquée	10.6.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
2	Intervention avec alarme visuelle sur borne 11	Intervention avec alarme visuelle et sonore sur borne 11	10.6.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
3	Contact de bobine comme négatif	Contact de bobine comme positif	10.6.3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
4	Sirène DI désactivée	Sirène DI activée	10.6.4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
5	Rappel de maintenance désactivé	Rappel de maintenance activé	10.6.5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	L'acquittement des alarmes par validation désactivé	L'acquittement des alarmes par validation activé	10.6.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
10.7 Série Bidirectionnel – niveau D						
6	Bidirectionnel désactivé	Bidirectionnel activé	10.7.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
7	Sentinel1 désactivé	Sentinel1 activé	10.7.7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
6	MODBUS désactivé	MODBUS activé	10.7.6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF
7	SentinelBUS désactivé	SentinelBUS activé	10.7.7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF

3.4 Instructions pour le système et le service

	Date									
Généralité:										
Est-ce que le système correspond aux indications mentionnées aux points 3.1 et 3.2?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que l'emplacement du bouton d'urgence est conforme aux consignes (max 600mm à côté de la porte, 800-1200mm au-dessus du sol)?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que l'élément de commande pour la réinitialisation de l'alarme et le réenclenchement de la porte est présent?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que le pictogramme est présent et correspond au modèle décrit sans ou avec temporisation?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que l'affichage du bouton d'urgence correspond à l'état du système?	<input type="checkbox"/>									
Électricité:										
Est-ce que l'alimentation électrique est en ordre?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que la batterie d'appoint est en ordre (si présente)?	<input type="checkbox"/>									
Mécanique :										
Est-ce que la porte est verrouillée?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce qu'une ouverture rapide de l'issue de secours est possible (pas dérégulée ou manipulée par des objets)?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que le couvercle du bouton d'urgence est présent et en bon état?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que les tampons en caoutchouc sur les vis de la contre-plaque adhésives sont en ordre (si un aimant est présent)?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que la gâche électrique d'issue de secours est montée correctement	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que la gâche électrique d'issue de secours est montée correctement (si une gâche électrique d'issue de secours est présente)?	<input type="checkbox"/>									
Est-ce que la voie d'intervention fonctionne (si une intervention est présente)?	<input type="checkbox"/>									
Nettoyage des composants (conformément aux consignes du fabricant)	<input type="checkbox"/>									
Graissage des pièces mobiles (conformément aux consignes du fabricant)	<input type="checkbox"/>									

Fonction:	Date											
Il n'y a pas d'alarme en cours?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que le bouton d'urgence déverrouille l'issue de secours?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce qu'une éventuelle temporisation de l'autorisation d'ouverture d'urgence fonctionne?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que la porte peut s'ouvrir sans grand effort?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que les contacts anti-sabotage fonctionnent?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que les affichages fonctionnent? (LED de défaut, état de la porte)	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que l'alarme sonore retentit?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que la notification de l'alarme fonctionne (par exemple transmetteur de signal sonore multifonctionnel, système de gestion du bâtiment...)?	<input type="checkbox"/>											
Est-il possible d'acquitter l'alarme sonore?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que la porte se réenclenche correctement à la fermeture? (contrôler manuellement)	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que les autorisations d'ouverture momentanée, de longue durée et continue fonctionnent?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que les autorisations d'ouverture externes fonctionnent (si présentes)?	<input type="checkbox"/>											
Est-ce que l'alarme DI fonctionne? (Ouverture du contact DI)	<input type="checkbox"/>											
Documentation:												
Est-ce que le formulaire d'intervention est rempli et signé?	<input type="checkbox"/>											

4 Mise en service

La personne chargée de la mise en service du système doit remplir entièrement et signer ce document.

Signe	Possibilités de classification	Classe
1 Classe d'utilisation	3: utilisation fréquente avec faible motivation à la diligence	3
2 Fonctionnement continu	7: 200 000 cycles de contrôle	7
3 Poids de la porte et force de fermeture	1: poids de la porte inférieur à 100kg et force de fermeture 50N maxi. 2: poids de la porte inférieur à 200kg et force de fermeture 50N maxi. 3: poids de la porte supérieur à 200kg et force de fermeture 50N maxi. 4: poids de la porte inférieur à 100kg et force de fermeture 25N maxi. 5: poids de la porte inférieur à 200kg et force de fermeture 25N maxi. 6: poids de la porte supérieur à 200kg et force de fermeture 25N maxi. 7: poids de la porte inférieur à 100kg et force de fermeture 15N maxi. 8: poids de la porte inférieur à 200kg et force de fermeture 15N maxi. 9: poids de la porte supérieur à 200kg et force de fermeture 15N maxi.	2
4 Aptitude à l'utilisation sur les portes coupe-feu/anti-fumée (Pour B en position 11, cette classification n'a pas de pertinence pour le FWT)	0: pas homologué pour les portes coupe-feu/anti-fumée A: homologué pour les portes anti-fumée (EN1634-3) B: homologué pour les portes coupe-feu/anti-fumée (EN1634-3)	0
5 Sécurité	1: tous les systèmes de porte d'issue de secours disposent de fonctions de sécurité critiques	1
6 Résistance à la corrosion, humidité de l'air et indice IP	0: en intérieur (IP30) 1: en intérieur, où la condensation est probable (IP32) 2: en extérieur (IP44)	0
7 Sécurité/force de retenue – de l'extérieur	2: 1 000 N 3: 2 000 N 4: 3 000 N 5: 5 000 N 6: > 5 000 N	3
8 Sécurité/force de retenue – de l'intérieur	1: 500 N 2: 1 000 N 3: 2 000 N 4: 3 000 N 5: 5 000 N 6: > 5 000 N	3
9 Temporisation de la gâche électrique d'issue de secours	0: aucune temporisation 1: temporisation simple (t1) 2: temporisation double (t2)	
10 Mode de blocage d'ouverture	0: aucun blocage de l'autorisation d'ouverture (toujours sûr) 1: blocage de l'autorisation d'ouverture disponible	0
11 Configuration	A: élément de déclenchement monté dans une barre d'actionnement horizontale et activé par cette dernière B: élément de déclenchement installé en dehors du vantail et non relié à une fermeture de secours de manière fonctionnelle C: élément de déclenchement dans une barre d'actionnement ou une poignée factice qui n'est pas un élément de commande et activé par cette dernière. D: autres systèmes d'issues de secours qui ne correspondent pas aux catégories susmentionnées.	B

Saisir la clé déterminée dans ce tableau pour obtenir la classification selon NE 13637:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3	7	2	0	1	0	3	3		0	B

Lieu, date: _____

Signature: _____

4.1 Formulaire d'intervention

<input type="checkbox"/> Réception		<input type="checkbox"/> Service		<input type="checkbox"/> Défaut		<input type="checkbox"/> _____	
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.							
OS:		Exploitant			Technicien		
		Entreprise:			Entreprise:		
Date:	Nom:	Signature:		Nom:	Signature:		

<input type="checkbox"/> Réception		<input type="checkbox"/> Service		<input type="checkbox"/> Défaut		<input type="checkbox"/> _____	
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.							
OS:		Exploitant			Technicien		
		Entreprise:			Entreprise:		
Date:	Nom:	Signature:		Nom:	Signature:		

<input type="checkbox"/> Réception		<input type="checkbox"/> Service		<input type="checkbox"/> Défaut		<input type="checkbox"/> _____	
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.							
OS:		Exploitant			Technicien		
		Entreprise:			Entreprise:		
Date:	Nom:	Signature:		Nom:	Signature:		

<input type="checkbox"/> Réception <input type="checkbox"/> Service <input type="checkbox"/> Défaut <input type="checkbox"/> _____				
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.				
OS:	Exploitant		Technicien	
	Entreprise:		Entreprise:	
Date:	Nom:	Signature:	Nom:	Signature:

<input type="checkbox"/> Réception <input type="checkbox"/> Service <input type="checkbox"/> Défaut <input type="checkbox"/> _____				
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.				
OS:	Exploitant		Technicien	
	Entreprise:		Entreprise:	
Date:	Nom:	Signature:	Nom:	Signature:

<input type="checkbox"/> Réception <input type="checkbox"/> Service <input type="checkbox"/> Défaut <input type="checkbox"/> _____				
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.				
OS:	Exploitant		Technicien	
	Entreprise:		Entreprise:	
Date:	Nom:	Signature:	Nom:	Signature:

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				

Il est possible de copier cette page, si nécessaire.

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				

<input type="checkbox"/> Réception					<input type="checkbox"/> Service					<input type="checkbox"/> Défaut					<input type="checkbox"/> _____									
<input type="checkbox"/> Les instructions pour le système et le service selon 3.4 ont été respectées.																								
OS:					Exploitant					Technicien														
					Entreprise:					Entreprise:														
Date:					Nom:					Signature:					Nom:					Signature:				



Sous réserve de modifications techniques.

Les figures peuvent diverger des produits réels.

Nos conditions générales de vente, de livraison et d'exécution s'appliquent.

Ces produits doivent être traités, montés et utilisés conformément aux normes ESD et CEM.

Le montage et la mise en service doivent être réalisés uniquement par une main-d'œuvre qualifiée et autorisée.

Lors de travaux sur le FTI, celui-ci doit être mis hors tension (sauf pour la programmation).

